

## ЛИСТОВКА: ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПАЦИЕНТА

Глюкоза Браун 10% инфузионен разтвор

Глюкоза

Glucose Braun 10% solution for infusion

Glucose

**Прочетете внимателно цялата листовка преди да започнете да приемате това лекарство.**

- Запазете тази листовка. Може да Ви се наложи да я прочетете отново.
- Ако имате някакви допълнителни въпроси, попитайте Вашия лекар или фармацевт.
- Това лекарство е предписано лично на Вас.
- Ако някоя от нежеланите лекарствени реакции стане сериозна, или забележите други, неописани в тази листовка нежелани реакции, моля, уведомете Вашия лекар или фармацевт.

**В тази листовка:**

1. Какво представлява Глюкоза Браун 10% инфузионен разтвор и за какво се използва
2. Преди да използвате Глюкоза Браун 10% инфузионен разтвор
3. Как да използвате Глюкоза Браун 10% инфузионен разтвор
4. Възможни нежелани реакции
5. Как да съхранявате Глюкоза Браун 10% инфузионен разтвор
6. Допълнителна информация

НАЦИОНАЛНА АГЕНЦИЯ ПО ЛЕКАРСТВАТА	
Листовка - Приложение 2	
Към Разр. №	20040692
Разрешение №	11-12318 / 01.03.2011
Съхранение №	

### 1. КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ГЛЮКОЗА БРАУН 10% ИНФУЗИОНЕН РАЗТВОР И ЗА КАКВО СЕ ИЗПОЛЗВА

Глюкоза Браун 10% инфузионен разтвор е разтвор, който се прилага чрез интравенозно капково вливане (инфузия).

Разтворът Ви осигурява калории чрез инфузия, ако не можете да приемате (достатъчно) храна по нормален начин. Ако имате ниско ниво на кръвната захар, този разтвор Ви се дава за коригиране на това състояние.

Разтворът може да се използва и за разтваряне или разреждане на лекарства, които ще Ви бъдат приложени чрез инфузия.

### 2. ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ГЛЮКОЗА БРАУН 10% ИНФУЗИОНЕН РАЗТВОР

**Не използвайте Глюкоза Браун 10% инфузионен разтвор**

ако имате:

- високо ниво на кръвна захар (хипергликемия), което изисква високи дози инсулин за корекция
- тежък и неконтролиран захарен диабет до точката на загуба на съзнание
- нелекувана масивна загуба на течности чрез урината (diabetes insipidus – безвкусен диабет)
- тежка бъбречна недостатъчност (с или без слабо отделяне на урина), ако не е лекувана с изкуствен бъбрек

- делириум тременс при обезводняване на организма
- високо съдържание на киселинни вещества в кръвта Ви (ацидоза)
- свръховодняване на организма
- остра сърдечна недостатъчност
- кръвоизлив в черепното пространство или в гръбначния мозък
- ниски нива на калия в кръвта при отсъствие на заместителна терапия

### **Обърнете специално внимание при употребата на Глюкоза Браун 10% инфузионен разтвор**

Обикновено не трябва да получавате това лекарство, ако страдате от или неотдавна сте прекарали инсулт, освен ако Вашият лекар не счита това като необходимо за Вашето възстановяване.

Вашият лекар ще подходи с необходимото внимание, ако имате

- захарен диабет
- всякакъв друг вид въглехидратна непоносимост
- повишен кръвен обем
- бъбречни заболявания
- увредена сърдечна функция
- нарушения в обмяната на веществата, водещи до киселинен дисбаланс
- повишени концентрации на разтворени в кръвта вещества
- ниско ниво на калий в кръвта, което може да причини слабост или потрепване на мускулите или промени в сърдечния ритъм (това трябва да бъде коригирано преди да получите това лекарство)
- ниско ниво на течности, придружено с ниски нива на соли (електролити).

Ако имате едно от последните две състояния, те ще трябва да бъдат коригирани с приложение на подходящи количества течности и соли преди да получите глюкозния разтвор.

При необходимост, Вашата кръвна захар ще бъде контролирана с приложение на инсулин.

Вашият лекар ще контролира Вашите нива на кръвна захар, воден баланс, електролити в серума (особено калий) и алкално-киселинно равновесие преди и по време на инфузията. За тази цел се вземат кръвни проби.

Всякакви други добавки от които може да имате нужда като соли (и особено калий) и витамин В (тиамин) ще Ви бъдат приложени.

### **Прием на други лекарства**

Моля, информирайте Вашия лекар или фармацевт, ако приемате или наскоро се приемали други лекарства, включително такива, отпускани без рецепта.

Вашият лекар ще се погрижи само за добавянето на тези лекарства или добавки към разтвора, който се смесва добре с тях.

Еритроцитна маса няма да бъде добавяна към този разтвор, нито да бъде инфузирана заедно с, непосредствено преди или след кръвопреливане през същата интравенозна система.

### **Бременност и кърмене**

Посъветвайте се с Вашия лекар или фармацевт преди употребата на което и да е лекарство.

Вашият лекар ще направи внимателна преценка дали да получавате този разтвор, ако сте бременна или кърмите Вашето дете.

### **Шофиране и работа с машини**

Това лекарство не оказва влияние върху способността за шофиране и работа с машини.

## **3. КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ГЛЮКОЗА БРАУН 10% ИНФУЗИОНЕН РАЗТВОР**

Вашият лекар ще определи количеството разтвор, което ще получавате.

За **възрастни**, максималното количество е 40 ml на kg телесно тегло дневно.

Разтворът ще Ви бъде приложен не по-бързо от 2.5 ml на kg телесно тегло за час.

За **деца на възраст до 14 години**, дневната доза на това лекарство ще бъде коригирана в съответствие с тяхната възраст.

Ако разтворът се използва за разтваряне или разреждане на някакъв друг предписан Ви лекарствен продукт, количеството на разтвора зависи от указанията, дадени за добавката.

Разтворът ще Ви бъде приложен посредством вливане в периферна вена (на ръката или предмишницата) чрез система за вливане.

### **Ако сте приели повече от необходимата доза Глюкоза Браун 10% инфузионен разтвор**

Не е вероятно това да се случи, тъй като Вашият лекар ще определя Вашите дневни дози.

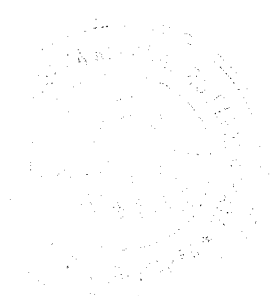
Предозирането на лекарствения продукт може да доведе до нарушен водно-електролитен и алкално-киселинен баланс в организма, повишаване на кръвната захар в редки случаи водещи до тежки нарушения на съзнанието.

Лечебни мерки при предозиране:

Спиране на инфузията, вливане на електролитни разтвори, лечение с обезводняващи лекарства и инсулин.

Опаковката е само за еднократна употреба. Неизползваното съдържание трябва да се изхвърли.

Ако имате някакви допълнителни въпроси свързани с употребата на този продукт, моля попитайте Вашия лекар или фармацевт.



#### 4. ВЪЗМОЖНИ НЕЖЕЛАНИ РЕАКЦИИ

Както всички лекарства, Глюкоза Браун 10% инфузионен разтвор може да предизвика нежелани реакции, въпреки че не всеки ги получава.

Не се очакват нежелани реакции при правилна употреба на Глюкоза Браун 10% инфузионен разтвор .

Ако нежелани реакции се появят, те по-скоро могат да бъдат свързани с условията на употреба, Вашето състояние или с някакво друго лекарство, което приемате. И така може да се наблюдават:

- ниски нива на калий, магнезий и фосфор
- внезапно спадане на нивото на Вашата кръвна глюкоза след внезапно спиране на инфузия или последващо приложение на инсулин
- дразнене, възпаление или тромбоза на вена

Ако някоя от нежеланите лекарствени реакции стане сериозна или забележите други, неописани в тази листовка нежелани реакции, моля, уведомете Вашия лекар или фармацевт.

#### 5. КАК ДА СЪХРАНЯВАТЕ ГЛЮКОЗА БРАУН 10% ИНФУЗИОНЕН РАЗТВОР

Съхранявайте Глюкоза Браун 10% инфузионен разтвор на място, недостъпно за деца. Не използвайте Глюкоза Браун 10% инфузионен разтвор след срока на годност, отбелязан върху етикетите на бутилката и картонената опаковка. Срокът на годност отговаря на последния ден от посочения месец.

Не използвайте продукта, ако разтворът не е бистър или опаковката е повредена.

Лекарствата не трябва да се изхвърлят в канализацията или в контейнера за домашни отпадъци. Попитайте Вашия фармацевт как да унищожите ненужните Ви лекарства. Тези мерки ще спомогнат за опазване на околната среда.

#### 6. ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ

##### **Какво съдържа Глюкоза Браун 10% инфузионен разтвор**

Активното вещество в Глюкоза Браун 10% инфузионен разтвор е глюкоза (като глюкоза монохидрат)

1000 ml от разтвора съдържат 100,0 g глюкоза (като глюкоза монохидрат 110,0 g)

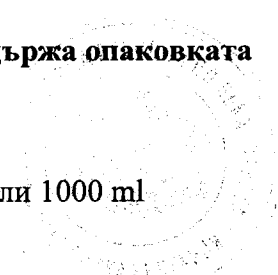
1 ml от разтвора съдържа 100,0 mg глюкоза

- Другата съставка е  
Вода за инжекции

**Как изглежда Глюкоза Браун 10% инфузионен разтвор и какво съдържа опаковката**  
Лекарството е бистър, безцветен воден разтвор.

То се доставя в

- пластмасови (полиетиленови) бутилки, съдържащи 250 ml, 500 ml или 1000 ml



10 x 250 ml  
10 x 500 ml  
10 x 1000 ml

**Притежател на разрешението за употреба и производител**

*Притежател на разрешението за употреба*

B. Braun Melsungen AG  
Carl-Braun-Strasse 1                      *Пощенски адрес*  
34212 Melsungen, Германия            34209 Melsungen, Германия

Телефон: +49-5661-71-0  
Факс: +49-5661-71-4567

*Производител*

B. Braun Melsungen AG Carl-Braun-Strasse 1 34212 Melsungen, Германия	и	B. Braun Medical S. A. Carretera de Terrassa 121 08191 Rubí (Barcelona), Испания
--	---	--

За допълнителна информация относно този лекарствен продукт, моля, свържете се с локалния представител на Притежателя на разрешение за употреба за България:

Б.Браун Медикал ЕООД  
бул.Андрей Ляпчев 66  
1799, София

**Дата на последно одобрение на листовката**

